

Psa

Chapter 2

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

לָמָּה רָנְשׁוּ גוֹיִם וְלְאֻמִּים יַהְגּוּ-רֵיק׃
为什么 骚动了 列国 图谋 和-万民 虚空
[H4100](#) [H7283](#) [H3816](#) [H1897](#) [H7385](#)

外邦为甚么争闹？万民为甚么谋算虚妄的事？

וַיִּתְיַצְּבוּ מַלְכֵי-אֶרֶץ וְרוֹזְנֵים נֹסְדוּ-יָחַד עַל-יְהוָה וְעַל-מְשִׁיחוֹ׃
站立 君王 地的 和-官长 商议 一同 抵挡 耶和華 和-抵挡 他的受膏者
[H3320](#) [H4428](#) [H0776](#) [H7336](#) [H3245](#) [H3068](#) [H4899](#)

世上的君王一齐起来，臣宰一同商议，要敌挡耶和華并他的受膏者，

וַיִּנְתְּקוּ אֶת-מִסְרֹתֵיהֶם וַיִּשְׁלִיכוּ מִמֶּנּוּ עֲבֹתֵיהֶם׃
打断 他们的绑索 和-抛开 从-我们 他们的绳索
[H5423](#) [H0853](#) [H4147](#) [H7993](#) [H5688](#)

说：我们要挣开他们的捆绑，脱去他们的绳索。

יּוֹשֵׁב בַשָּׁמַיִם יִשְׁתַּק אֲדֹנָי יִלְעַג-לָהֶם׃
坐着的 在-天上 发笑 主 嗤笑 他们
[H3427](#) [H8064](#) [H7832](#) [H0136](#) [H3932](#)

那坐在天上的必发笑；主必嗤笑他们。

אֵז יֵרָדֵר אֵלֵיהֶם וַיְבַהֲלוּ בְּאַפוֹ וַיִּבְחָרוּנוּ וַיִּבְהַלְמוּ׃
那时 说 对-他们 在-他的怒里 在-他的烈怒里 和-在 他们的烈怒里 吓-他们
[H1696](#) [H0413](#) [H0639](#) [H2740](#) [H0926](#)

那时，他要在怒中责备他们，在烈怒中惊吓他们，

וַאֲנִי וְנִסְכָּתִי מַלְכֵי-עַל-צִיּוֹן הַר-קְדְּשִׁי׃
和-我 立了 我的王 在 锡安 山 我的圣的
[H0589](#) [H4428](#) [H6726](#) [H2022](#) [H6944](#)

说：我已经立我的君在锡安—我的圣山上。

אֶסְפָּרָה אֵל תֹּק יְהוָה אָמַר אֵלַי בְּנִי אַתָּה אֲנִי הַיּוֹם יִלְדֵתִיךָ׃
宣告 关于 律例 耶和華 说了 对-我 我的儿子 你 我 那今天 生了-你
[H0413](#) [H0559](#) [H3068](#) [H2706](#) [H0413](#) [H0589](#) [H3117](#) [H3205](#)

受膏者说：我要传圣旨。耶和華曾对我说：你是我的儿子，我今日生你。

שָׁאַל מִמֶּנִּי וְאֶתַּנֶּה גוֹיִם נִתְּלַתְךָ וְאֶחְזֹקְךָ אֶפְסֵי-אֶרֶץ׃
求 从-我 和-我赐给 列国 你的产业 和-你的产业 你的产业 地的 尽头
[H7592](#) [H5414](#) [H5159](#) [H0272](#) [H0776](#)

你求我，我就将列国赐你为基业，将地极赐你为田产。

תִּרְעֵם בַּשֶּׁבֶט בְּרִזְלֵי כִכְלֵי יוֹצֵר תִּנְפְּצֵם׃
打破-他们 用-杖 铁的 如-器皿 窑匠 打碎-他们
[H7626](#) [H1270](#) [H3627](#) [H3335](#)

你必用铁杖打破他们；你必将他们如同窑匠的瓦器摔碎。

אֶרֶץ: 10
 地的
[H0776](#)

שֹׁפֵטִי 10
 审判官
[H8199](#)

הַנִּסְרוּ 10
 受教
[H3256](#)

הַשְׂכִּילוּ 10
 省悟

מְלָכִים 10
 君王
[H4428](#)

וְעַתָּה 10
 -和-现在
[H6258](#)

现在，你们君王应当省悟！你们世上的审判官该受管教！

בְּרַעְדָּה: 11
 -在-战栗中
[H1523](#)

וְיִלְלוּ 11
 -和-欢喜
[H1523](#)

בִּירְאָה 11
 -在-敬畏中
[H3374](#)

יְהוָה 11
 耶和華
[H3068](#)

אֶת- 11
 -
[H0853](#)

עֲבָדוּ 11
 事奉
[H5647](#)

当存畏惧事奉耶和華，又当存战兢而快乐。

כָּל- 12
 所有
[H3605](#)

אֲשֶׁר־ 12
 有福的
[H0835](#)

אַפּוֹ 12
 他的怒气
[H0639](#)

כְּמִעֹט 12
 少许
[H4592](#)

יִבְעַר 12
 燃烧

כִּי- 12
 因为

דְּרָךְ 12
 道路
[H1870](#)

וְתִאֲבָדוּ 12
 -和-灭亡
[H0006](#)

וַיִּאֲרֶץ 12
 发怒
[H0599](#)

פֶּן- 12
 免得
[H6435](#)

בֶּרֶךְ 12
 儿子
[H1248](#)

נִשְׁקִי- 12
 亲吻

בּוֹ: 12
 -在-他

הוֹסִי 12
 投靠的
[H2620](#)

当以嘴亲子，恐怕他发怒，你们便在道中灭亡，因为他的怒气快要发作。凡投靠他的，都是有福的。